



## Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2658  
10 February 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
ШЕСТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в понедельник, 10 февраля 1986 года, в 16 ч. 00 м.

Председатель: г-н АДОУКИ (Конго)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ХОГЕ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-жа ШИ ЯНХУА
	Дания	г-н БИЕРРИНГ
	Франция	г-н РАПЭН
	Гана	г-н ГБЕХО
	Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
	Таиланд	г-н КАСЕМСАРН
	Тринидад и Тобаго	г-н МОХАММЕД
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н ОЛЕАНДРОВ
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н ГОР-БУТ
	Соединенные Штаты Америки	г-н РИД
	Венесуэла	г-н ПАВОН

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 55 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СУДАНА ОТ 29 ЯНВАРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17770)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением, принятым на 2652-м заседании, приглашаю представителя Того занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Куасси (Того) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением, принятым на 2652-м заседании, я приглашаю Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и других членов делегации этого Совета занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Лусака (Замбия) и другие члены делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии занимают места за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решением, принятым на предыдущих заседаниях, я приглашаю представителей Алжира, Анголы, Ботсваны, Египта, Эфиопии, Германской Демократической Республики, Гайаны, Индии, Исламской Республики Иран, Ливийской Арабской Джамахирии, Мозамбика, Никарагуа, Сенегала, Южно-Африканской Республики, Судана, Объединенной Республики Танзании, Югославии, Замбии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя, г-н Джуди (Алжир), г-н де Фигейреду (Ангола), г-н Легваила (Ботсвана), г-н Бадави (Египет), г-н Динка (Эфиопия), г-н Хюке (Германская Демократическая Республика), г-н Карран (Гайана), г-н Верма (Индия), г-н Раджаи-Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Душ Сантуш (Мозамбик), г-н Икаса Гальярд (Никарагуа), г-н Сарре (Сенегал), г-н вон Ширндинг (Южно-Африканская Республика), г-н Биридо (Судан), г-н Фум (Объединенная Республика Танзания), г-н Голоб (Югославия), г-н Нго (Замбия), г-н Муденге (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Кубы, Панамы и Сирийской Арабской Республики, содержащие просьбу о приглашении принять участие в обсуждении вопроса повестки дня Совета. С учетом установившейся практики и с

согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении, без права голоса, и согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Веласко Сан Хосе (Куба), г-н Самудио (Панама) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта повестки дня.

Первый оратор – представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ДЖУДИ (Алжир) (говорит по-французски): Первая цель, определенная в Уставе Организации Объединенных Наций, гласит:

"Поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира".

В соответствии с этой целью, на Совет Безопасности возлагается жизненно важная ответственность. Ставя на рассмотрение Совета основную проблему южной части Африки, Африка надеется, что этот главный орган системы Организации Объединенных Наций примет на себя ответственность перед лицом угрозы миру и безопасности, представляемой политикой, проводимой режимом апартеида.

Основываясь на политике, известной как тотальная стратегия и на понятии созвездия государств, зависящих от Южной Африки, Претория осуществляет свои действия с нарастающей жестокостью для того, чтобы добиться своих целей внутреннего подчинения черного населения внутри страны и гегемонистского господства над соседними государствами. Открытая агрессия, осуществляемая регулярными вооруженными силами Южной Африки, убийства, организация и поддержка подрывных движений, саботаж, экономическая блокада против стран, не имеющих выхода к морю, шантаж в виде угрозы высылки из страны эмигрантской рабочей силы, – все включено в арсенал средств "мини-империализма" режима апартеида. Уже испытав последствия экономического кризиса и продолжительной засухи, большинство прифронтовых государств продолжает, как и в прошлом, испытывать на себе все эти формы агрессии.

Вот почему после принятия на Конференции по координации развития стран юга Африки (САДЖК), состоявшейся в 1980 году, решения о развитии регионального сотрудничества и использования средств и ресурсов девяти государств-членов с целью снижения их зависимости от Южной Африки, расширились акты саботажа против транспортной системы Мозамбика, которая составляет основу региональной политики. Например, железная дорога Бейра, связывающая побережье Мозамбика с Зимбабве, и нефтепровод, проложенный по тому же пути, стали объектами систематических и неоднократных подрывных действий, что привело к тому, что стоимость перевозки тонны нефти из Бейры в Хараре стала равна стоимости перевозки с восточного побережья Соединенных Штатов в Бейру.

В докладе, недавно представленном на последней сессии Конференции по координации развития независимых стран юга Африки (САДКК), ущерб, нанесенный всем этим странам Южной Африкой с 1980 года, оценен в 10 млрд. долл. США.

Существующее ныне положение в южной части Африки является явным и прямым следствием непрекращающейся и расширяющейся агрессии Южной Африки, а также очевидной неспособности международного сообщества противостоять этой агрессивности и принять надлежащие меры для устранения все более ухудшающегося положения, создаваемого Южной Африкой в этой части мира.

Усиливающиеся репрессии против угнетенных народов Южной Африки сопровождаются укреплением незаконной оккупации Намибии, продолжением преступных актов агрессии против соседних государств, а также попытками дестабилизовать их режимы и экономику. Политика репрессий Южной Африки в отношении большинства коренного населения, ее колонизаторские маневры в Намибии и гегемонистские и воинствующие устремления в отношении соседних государств усиливают напряженность в южной части этого региона и создают конкретную угрозу международному миру и безопасности.

Совет поступил справедливо и ответственно, своевременно собравшись для рассмотрения положения в этой части Африки. Долг этого важного органа - выполнить свои обязательства и использовать предоставленные ему полномочия. Быстрое и опасное развитие событий на юге Африки требует, чтобы он поступил таким образом.

В самой Южной Африке расистский режим с помощью насилия и различных уверток продолжает предпринимать тщетные усилия, чтобы сдержать растущий радикализм народного сопротивления апартеиду и подавить необратимое движение, бросающее вызов этой ненавистной системе и выступающее против нее.

Насилие сейчас является частью ежедневной жизни угнетенных народов. Аресты, произвольные задержания и пытки сопровождаются бесчисленными убийствами членов профсоюзов, студентов и священнослужителей, а также женщин, детей и престарелых людей в городах, где проживает черное население. Применение силы достигло своего апогея с введением прошлым летом чрезвычайного положения в более чем 36 округах.

Чрезвычайное положение продолжает в действительности свидетельствовать об отчаянных попытках сторонников апартеида, сталкивающихся с быстро развивающимися событиями и понимающих, что они не в состоянии контролировать эти события. Оно говорит также о твердой решимости черного африканского населения продолжать свою справедливую борьбу, несмотря на тяжелые жертвы, которые они должны приносить ежедневно.

Учитывая это героическое сопротивление, руководители Претории все больше прибегают к тактике проволочек, главная цель которых – ввести в заблуждение общественность относительно истинной природы апартеида. Так, после сокрушительного поражения так называемой конституционной реформы, которая была решительно отвергнута черным большинством и справедливо объявлена недействительной Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, режим Претории вновь начал свое наступление, выдвигая предложения о так называемых новых реформах.

Эти так называемые реформы нельзя принимать как само собой разумеющееся и вызывающее доверие, их следует отвергнуть и решительно осудить, поскольку – следует об этом сказать еще раз – апартеид нельзя реформировать, его следует уничтожить. Вот истина, которую руководителям Претории и их союзникам придется рано или поздно признать.

Намибийский народ является другой главной жертвой расистской колониалистской политики Южной Африки. Так называемое временное правительство в Виндхукке, решение о создании которого Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея объявили недействительным, это еще одно препятствие для осуществления плана Организации Объединенных Наций в отношении незамедлительного достижения этой территорией независимости. Это решение свидетельствует также об упорном стремлении руководителей Претории укрепить свою незаконную оккупацию этой территории и продолжать хищническое разграбление ее природных ресурсов.

Еще более серьезно то, что сейчас Намибия является неотъемлемой частью стратегии Южной Африки, рассчитанной на создание "санитарной зоны", которая служила бы для защиты режима белого меньшинства, а также в качестве плацдарма для совершения ее актов вооруженной агрессии и террора против соседних государств. Независимость Намибии по-прежнему незаконно увязывается с абсолютно чуждыми вопросами, что неоднократно осуждалось Генеральной Ассамблеей, Организацией африканского единства (ОАЕ) и Движением неприсоединившихся стран.

Кроме того, режим Претории упорно не желает выполнить резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности. Это упорство Южной Африки, являющееся прямым следствием оказываемой ей некоторыми странами поддержки и их попустительства, привело к расширению масштабов ее агрессии. Таким образом, менее чем за год, более пяти стран неоднократно становились жертвами актов агрессии, совершенных расистскими войсками против их территориальной неприкосновенности. Были приведены

многочисленные, в равной степени неправомерные предлоги для оправдания этих бесчеловечных нападений с целью подрыва солидарности прифронтовых государств с борющимися народами Южной Африки и Намибии и установления диктата Южной Африки в этом субрегионе.

Эти акты агрессии были и остаются не имеющими оправдания нарушениями суверенитета и территориальной неприкосновенности суверенных африканских государств – членом Организации Объединенных Наций. Мы вновь решительно осуждаем здесь эти преступные акции и воздаем должное героическому сопротивлению Анголы, Мозамбика, Ботсваны и Лесото подрывным замыслам Южной Африки. Мы также вновь заявляем здесь этим странам, СВАПО, АНК, законным представителям борющихся народов Намибии и Южной Африки о полной солидарности моей страны с их справедливой борьбой против ненавистной системы апартеида и колониалистской, поджигательской политики тех, кто ее поддерживает.

Финансирование наемников и оказание им помощи в любой форме, а также применение ими силы – это акты вмешательства во внутренние дела суверенных государств, серьезное нарушение международного права, духа и буквы Устава Организации Объединенных Наций, а также соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи; поэтому они заслуживают самого серьезного осуждения.

Несмотря на это, использование наемников всегда являлось неотъемлемой частью политической морали режима Претории в южной части Африки и за ее пределами. В частности, Ангола и Мозамбик на протяжении ряда лет были жертвами преступных акций саботажа и дестабилизации против их территориальной безопасности и экономической инфраструктуры, которые совершались наемниками, обученными, вооруженными, финансировавшимися и направляемыми расистским режимом Претории.

Хотя все это говорит о решимости незаконного режима использовать любые средства, включая нарушение своих международных обязательств, невыполнение своих обещаний – о чем красноречиво свидетельствует нарушение Нкоматийских соглашений – для достижения своих целей, которые сводятся к тому, чтобы навязать свою гегемонию соседним странам, использование наемников, в частности усиливает нестабильность в регионе и обостряет угрозу международному миру и безопасности.

Международное сообщество и Совет обязаны самым решительным образом осудить использование под любым предлогом наемников и предоставить пострадавшим странам помощь, необходимую для защиты от нападений со стороны режима Южной Африки и оплачиваемых им наемников.

Анализ нынешнего положения в южной части Африки неопровержимо подтверждает расширение масштаба агрессивных действий Южной Африки и ее упорство в сохранении своей надменной позиции несговорчивости со странами региона. Эта агрессивность и неуступчивость являются прямым следствием всесторонней поддержки и гарантий безнаказанности, которые режим Претории продолжает получать со стороны некоторых стран. При таких обстоятельствах правомочно и настоятельно необходимо, чтобы эти страны вняли призыву Африки уважать их независимость и статус неприсоединения путем отказа от компромиссов с Преторией. Никого не должны вводить в заблуждение притязания расистского режима на то, что он несет цивилизацию, или его отчаянные попытки исказить цели великой борьбы народа за свободу и достоинство, представив ее как часть идеологического соперничества между Востоком и Западом.



(Г-н Джуди, Алжир)

То, что Африка вновь обратилась к Совету Безопасности, является свидетельством признания важности этого органа и ее веры в его способность предпринять меры, которые могут восстановить международный мир и безопасность. Серьезность положения на юге Африки настоятельно требует, чтобы Совет выполнил свой долг и полностью осуществил свои полномочия. Мы не должны разрушать надежды, возлагаемые на Совет Безопасности всеми народами, особенно теми, кто является жертвами одиозной системы апартеида. Мы не можем позволить также, чтобы эта система по-прежнему безнаказанно совершала свои преступления.

Несмотря на позитивный характер, отдельные частичные санкции, как ясно видно, имеют свои пределы. Их влияние на экономическую и военную мощь Южной Африки по-прежнему незначительно, если не полностью стирается многосторонней помощью, которую некоторые страны все еще оказывают этому расистскому режиму. Более того, эти частичные санкции совершенно не изменили отношение Южной Африки, для которого по-прежнему характерны отсутствие гибкости внутри страны, агрессивность и гегемонизм в регионе и упрямство и презрение в международном плане.

Поэтому в нынешних условиях настоятельно необходимо ввести всеобъемлющие и обязательные санкции, поскольку это единственный путь, который может ускорить ликвидацию системы апартеида и покончить с той трагедией, от которой постоянно страдают народы субрегиона юга Африки.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-французски): Вот уже несколько десятилетий положение на юге Африки вызывает глубокую озабоченность у международного сообщества. Причина этого очевидна. Речь идет о политике апартеида, расовой сегрегации и дискриминации, проводимой правительством Претории. В течение долгого времени эта политика называется преступлением против человечества и категорически осуждается. Сейчас, когда человек, рискуя жизнью, осваивает и покоряет космическое пространство, к сожалению, на Земле все еще существует государство, которое проповедует архаическую, устарелую и антигуманную концепцию, которая отдает средневековым рабством, фашистскими преступными расовыми доктринами и самыми экстремистскими формами имперского колониализма.

Апартеид стал государственной политикой и системой не только по воле горстки белых фанатиков. Это репрессивная реакция правящих классов Южной Африки на справедливую освободительную борьбу угнетенного народа. Апартеид стал главным инструментом, используемым белым меньшинством для сохранения зависимости и безжалостной эксплуатации цветного населения страны. Сегодня Южная Африка – это страна, в которой грубо нарушаются все права человека, где царит разгул террора. Сообщения, поступающие из этой страны просто ошеломляют. Сотни тысяч людей, единственным преступлением которых является то, что они протестуют против бесчеловечной политики апартеида, убивает, мучает, подвергает жестокому обращению расистский режим. Более тысячи человек было убито с начала 1985 года, и с каждым днем цифра этой мрачной статистики растет. Сотни тысяч людей томятся в тюрьмах, бесчисленны жертвы преследования расистской политики, превратившейся в официальную политику.

Совет Безопасности и международное сообщество откликнулись на эту трагедию. Организация Объединенных Наций приняла многочисленные решения и резолюции по этому вопросу. Еще в 1960 году после массовых убийств в Шарпевилле Совет Безопасности принял резолюцию 134 (1960), в которой мудро и дальновидно подчеркнул, что, если напряженность в Южной Африке не перестанет усиливаться, положение в этом районе неизбежно создаст угрозу международному миру и безопасности. И сегодня мы видим, как это предупреждение превращается в исключительно опасную реальность. Юг Африки фактически превратился в крайне опасную пороховую бочку, которая может взорваться в любой момент со всеми вытекающими отсюда ужасными последствиями для региона и всего мира. В соответствии с нашей повесткой дня данная проблема должна быть рассмотрена самым серьезным и ответственным образом, чтобы были приняты конкретные, эффективные решения для ликвидации этого варварского режима апартеида.

Совету Безопасности особенно необходимо срочно принять приемлемое решение, поскольку события на юге Африки становятся все более опасными для мира и безопасности во всем мире. По мере того, как лидеры Претории идут на самые отчаянные меры, они жестоко подавляют массовые демонстрации, объявляя в то же время о некоторых так называемых реформах, которые являются ничем иным, как средством для смягчения социальной и политической напряженности. Так называемые реформы, в том

числе громкие заявления об отмене некоторых расистских законов, являются лишь косметическими приемами, предназначенными для обмана общественности относительно подлинного характера системы апартеида. Отчаянно маневрируя, расистский режим пытается спасти основу системы расистского государства, а ее защитники демагогически называют ее "частью политических традиций и специфического характера юга Африки".

Репрессии и маневры расистов не остановят народного сопротивления. Как авторитетно заявил представитель Африканского национального конгресса (АНК), народ Южной Африки полон решимости стереть с лица земли на юге Африки одиозную систему апартеида. Международное сообщество единодушно поддерживает чаяния миллионов коренных жителей страны, стремящихся на равной основе занять достойное и по праву принадлежащее им место у себя в стране и на международной арене.

Этот режим, загнанный в угол, пытается найти выход из своих серьезных проблем за пределами своих границ, осуществляя вооруженный террор против независимых соседних стран. В течение ряда десятилетий продолжается незаконная оккупация Намибии, вследствие чего имеет место кровопролитный конфликт между колонизаторами и национально-освободительными силами. Не случайно проблема Намибии стала одной из самых актуальных на международной арене. Жестокое обращение с намибийским народом в соответствии с законами апартеида стало повседневным явлением для народа этой страны. В настоящее время расисты выражают свое презрение к решениям Совета Безопасности относительно предоставления независимости Намибии, изложенным в резолюциях 358 (1974) и 435 (1978) Совета Безопасности. Они создают свои марионеточные организации, вводят чрезвычайное положение и создают закрытые военные базы, с территории которых они готовят нападения на Народную Республику Ангола.

Враждебные и агрессивные акты, совершаемые Южной Африкой в отношении этой молодой республики и других соседних стран, создали поистине взрывоопасную ситуацию на юге континента. Южная Африка по-прежнему незаконно оккупирует южные области Народной Республики Ангола, открыто выражая пренебрежение решениями Совета Безопасности. Продолжается поток материальной и различной другой помощи марионеткам Савимби и наемникам Претории. В то же самое время Претория продолжает подрывные действия против законного правительства Мозамбика. Карательные акции регулярно проводятся в отношении Зимбабве, Ботсваны и других стран региона, единственным результатом чего являются бесчисленные жертвы среди ни в чем не повинного населения и большие разрушения. Последним примером подобных жестоких актов насилия в отношении суверенной страны стало установление блокады в отношении Лесото, что произошло несколько недель назад. Эта политика государственного терроризма является еще одним свидетельством того, что апартеид и агрессия являются двумя сторонами одной медали. Это явление становится особенно зловещим, поскольку расистский режим обретает ядерный потенциал, который он в ближайшем будущем может использовать как "последнее средство" по защите своей преступной политики.

Логично задать вопрос: как стало возможным, чтобы одна единственная страна в мире, чье население и потенциал не выше среднего, выступала против воли международного сообщества, безнаказанно вторгалась на территорию соседних государств, убивала их людей и в то же самое время своей безрассудной политикой будоражила весь мир?

Ответ хорошо известен: некоторые империалистические силы по-прежнему рассматривают Южную Африку как бастион своих собственных экономических и стратегических интересов в этой части мира. Эти силы рассчитывают на то, что Южная Африка огнем и мечом остановит мощную волну национально-освободительных движений, чтобы гарантировать огромные прибыли их монополиям и чтобы она играла роль полицейского на путях между Атлантическим и Индийским океанами. Южная Африка и ее друзья постоянно разрабатывают различные проекты, цель которых заставить свободные африканские страны вновь стать жертвами колониального грабежа.

Как же иначе можно расценить визит в Соединенные Штаты марионетки Савимби и его контакты со столь высокопоставленными лицами, включая президента страны? Его визит особенно противоречит Декларации Организации африканского единства (ОАЕ) от июля 1985 года, где ясно подчеркнуто, что любое вмешательство во внутренние дела суверенной Анголы будет рассматриваться как враждебный акт, направленный против всей Африки. Сегодня народы мира ожидают, что крупные державы конструктивно и ответственно подойдут к этому одному из самых актуальных международных вопросов, потому что оказание почестей преступнику не может рассматриваться иначе, как вызов народам Южной Африки и как поощрение расистов, всех южноафриканских наемников и антиправительственных сил, проводящих подрывные действия против законных правительств и суверенных государств. Этот визит недавно рассматривался Координационным Бюро неприсоединившихся стран и Группой африканских государств в Организации Объединенных Наций. К сожалению, политика "конструктивного сотрудничества" носит глобальный характер и обеспечивает правительство Претории материальной поддержкой, а также дает ему свободу действий.

Учитывая непредсказуемые серьезные последствия создавшегося сложного положения на юге Африки для международного мира и безопасности, если мы не сможем помешать его ухудшению, мы считаем, что Совет Безопасности должен предпринять эффективные меры по рассматриваемому сегодня, по просьбе Группы африканских государств, вопросу. Было бы проявлением мудрости со стороны определенных западных стран, если бы они смогли отойти от своих традиционных политических и экономических интересов и учесть это насущное требование человечества: избавить современную цивилизацию от опухоли апартеида и расизма.

Для этого, прежде всего и скорее всего, должны быть приняты в отношении Южной Африки обязательные и всеобъемлющие санкции согласно Главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Совет также должен однозначно и четко предупредить расистские власти, что если они немедленно и раз и навсегда не прекратят свои акты репрессий и массовых убийств, подрывную деятельность – открытую и скрытую – против других стран, не прекратят помощь таким платным убийцам, как Савимби, то Совет вынужден будет принять меры для того, чтобы положить конец этому источнику напряженности и потенциальной возможности возникновения войны в Африке и во всем мире.

Я хотел бы в заключение заявить с этой трибуны, что Народная Республика Болгария полностью и безоговорочно поддерживает героическую борьбу народов юга Африки против актов насилия и угнетения, осуществляемых расизмом. Мы никогда не прекратим оказывать нашу поддержку, и наши симпатии будут всегда на стороне Анголы, Мозамбика, Зимбабве и других независимых стран, которым угрожает военная машина Южной Африки. Мы по-прежнему будем солидарны с народом Намибии, который под руководством единственного, законного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) - ведет историческую борьбу за торжество своих неотъемлемых прав на свободу и независимость.

Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы от имени моей страны выразить наше восхищение и симпатии великим сынам юга Африки, которые ведут неустанную борьбу за то, чтобы сбросить ярмо расизма.

Г-н МОХАММЕД (Тринидад и Тобаго) (говорит по-английски): Я хочу искренне и тепло поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности. Мы уверены, что благодаря Вашему хорошо известному дипломатическому искусству, Вы успешно справитесь со столь ответственной задачей, что сделает честь Вашей стране.

Я также хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное Вашему предшественнику Постоянному Представителю Китайской Народной Республики послу Ли Луйе за то, как компетентно он руководил работой Совета в январе.

Пункт повестки дня, для рассмотрения которого вновь собрался Совет Безопасности, - положение в южной части Африки.

Три основных взаимосвязанных аспекта этого положения таковы: во-первых, существование отвратительной системы апартеида с ее грубыми нарушениями в области прав человека и основных свобод большинства южноафриканцев; во-вторых, незаконная оккупация территории Намибии режимом апартеида; в-третьих, преднамеренная политика режима апартеида по дестабилизации соседних государств. Эти три аспекта "положения в южной части Африки" отдельно и вместе представляют собой сегодня серьезную угрозу международному миру и безопасности на африканском континенте.

Положение внутри самой Южной Африки серьезно ухудшилось с сентября 1984 года, когда начался нынешний цикл беспорядков. За этот период было убито свыше 1 100 человек. В течение 1985 года было задержано около 3 500 человек, треть которых все еще не освобождена. Эти поразительные цифры характеризуют лишь одну сторону положения. Жестокость сил безопасности Претории всегда имела дурную славу. Объявленное 20 июля 1985 года чрезвычайное положение, предоставившее этим силам безграничные полномочия, привело к беспрецедентным беспорядкам. Все чаще эти силы убивают безоружных мужчин, женщин и детей. Жестокое обращение с заключенными приобрело еще более широкие масштабы. Произвольные аресты и задержания без суда и следствия стали повседневной практикой. В сложившихся обстоятельствах неудивительно, что режим Претории предпринял шаги, направленные на то, чтобы эти беспорядки не получили огласки в прессе за рубежом, введя запрет на иностранную прессу. И это исходит от режима, который всегда хвастается своими "демократическими" порядками!

Эта предосудительная и одиозная система апартеида все еще существует, несмотря на возмущение международного сообщества. Правовой анализ апартеида показывает, что система явно представляет собой международное преступление. По сути, различные резолюции Генеральной Ассамблеи указывают именно на это.

Народ Южной Африки продемонстрировал, что он уже больше не будет мириться с отвратительной системой апартеида. В то время как мы с вами сидим в этом зале Совета и рассуждаем о том, будут ли эффективными санкции, затронут ли они тех, которым они должны помогать, народ Южной Африки продолжает ежедневно приносить высшие жертвы — свою жизнь, — с тем чтобы ускорить ликвидацию апартеида. Реальные реформы произойдут в Южной Африке только тогда, когда будет ликвидирован апартеид и когда режим меньшинства будет вынужден начать переговоры с подлинными руководителями южноафриканского народа, многие из которых находятся в тюрьме подобно Нельсону Манделе, или которые вынуждены скрываться в подполье или в ссылке. Международное сообщество в целом, и Совет Безопасности в особенности, должны сыграть решающую роль в ускорении процесса политических, социальных и экономических реформ в Южной Африке, применив всеобъемлющие санкции в отношении Южной Африки.

Что касается незаконной оккупации режимом апартеида Намибии, нежелание режима Претории отказаться от власти над этой территорией является рекордным. Совет в своих многочисленных резолюциях и, в частности, в резолюции 435 (1978) объявил оккупацию Намибии режимом Претории незаконной, и даже принял план в рамках резолюции 435 (1978), в соответствии с которым намибийский народ сможет обрести свое право на самоопределение. Тем не менее режим пытается привнести вопросы, которые не имеют ничего общего с этой проблемой. История незаконной оккупации Намибии Южной Африкой – это история непримиримости. Каждый раз на пути намибийского народа к освобождению от расовых махинаций, угнетения и незаконной оккупации воздвигались преграды.

Совет Безопасности должен потребовать от Южной Африки немедленного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978) Совета.

Третьим аспектом нынешнего положения на юге Африки является продуманная политика режима апартеида, направленная на дестабилизацию своих соседей, прифронтовых государств. Для достижения цели дестабилизации используются все возможности режима апартеида. На прифронтовые государства оказывается экономическое, политическое и военное давление, с тем чтобы южноафриканский режим смог сохранить свое незаконное правление в Намибии и продолжать осуществлять свою отвратительную систему апартеида.

Незаконно оккупированная территория Намибии используется в качестве плацдарма для полномасштабного вторжения в Анголу с первых дней получения ею независимости в 1975 году. Неоднократно осуществляются военные рейды на Ботсвану и Лесото, с тем чтобы помешать им предоставлять убежище беженцам, спасающимся от репрессий со стороны Южной Африки. Используется военное и экономическое давление, чтобы заставить этих уязвимых и беззащитных соседей подписать пакты о безопасности с Преторией. Южная Африка готовит банды пособников, вооружая их и предоставляя им материально-техническую поддержку, для осуществления широкомасштабных подрывных действий в отношении экономики и инфраструктуры своих соседей. Политика дестабилизации Претории, которая нарушает суверенитет и территориальную неприкосновенность соседей, является реальной угрозой международному миру и



(Г-н Мохаммед, Тринидад и Тобаго)

безопасности и неоднократно осуждалась в различных резолюциях Совета Безопасности. Поэтому удивительно, что постоянный член Совета в этот самый момент думает о предоставлении одному из своих пособников помощи, с тем чтобы помогать ему нарушать резолюции, которые этот член поддерживает.

Совет Безопасности должен недвусмысленно стремиться положить конец положению в Южной Африке, которое представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Для достижения мира в этом регионе, следует определить четыре цели, как это требуется Советом. Во-первых, система апартеида должна быть ликвидирована, а политические заключенные режима апартеида должны быть освобождены. Во-вторых, Южная Африка должна прекратить свою незаконную оккупацию Намибии. В-третьих, Южная Африка должна положить конец своей политике дестабилизации в отношении своих соседей. В-четвертых, Южная Африка должна немедленно осуществить соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Однако история участия Южной Африки в современных международных отношениях — это непримиримость и неуважение принципов международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и воли международного сообщества. Было бы безрассудно ожидать, что режим апартеида предпримет те четыре шага, о которых я только что говорил без оказания на него какого-либо давления. В осуществление своих обязательств по Уставу, Совет Безопасности должен вновь решить, что режим апартеида не исправит положение в Южной Африке. Поэтому моя делегация считает, что сейчас настало подходящее время, чтобы Совет серьезно занялся этой проблемой и использовал механизмы, предоставленные в его распоряжение по Главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по французски): Благодарю представителя Тринидада и Тобаго за его любезные слова в мой адрес.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Немногим более месяца назад Совет Безопасности рассматривал жалобу Лесото о том, что южноафриканские силы вторглись на ее территорию и хладнокровно убили южноафриканских беженцев, находившихся там. Международное сообщество и Совет Безопасности осудили незаконную и жестокую агрессию Южной Африки против Лесото.

Сегодня африканские страны опять обращаются в Совет с просьбой предпринять меры против того же режима Претории, поскольку многочисленные действия этого режима угрожают международному миру и безопасности в этом регионе. Для политическим пуристов нынешняя просьба может показаться, возможно, и излишней. Но учитывая быстро ухудшающееся в южной части и в самой Южной Африке положение, а также считая, что Совет Безопасности несет ответственность за принятие действий, направленных на предотвращение вооруженных конфликтов между государствами, моя делегация считает, что жалоба африканских государств не только уместна, но и носит срочный характер.

После обсуждения жалобы Лесото на Южную Африку Совет Безопасности принял резолюцию 580 (1985), в которой он призвал Южную Африку воздерживаться от применения или угрозы применения силы против соседних или других суверенных государств, которые также являются государствами - членами Организации Объединенных Наций. Хотя с тех пор не было фактов вооруженной агрессии, все мы знаем об угрозах расистского режима в отношении его соседей, особенно Ботсваны, Замбии, Анголы и Зимбабве. Имели место открытые угрозы осуществить военные действия против этих стран, поскольку, как заявляет Южная Африка, они продолжают укрывать беженцев из Южной Африки.

Но мы знаем, что основой проблемы отношений между Южной Африкой и ее соседями является продолжение существования апартеида, который неоднократно был осужден Советом Безопасности. Поэтому действия Южной Африки направлены на то, чтобы вынудить прифронтовые государства изгнать тех лиц, которые являются наиболее активными приверженцами борьбы против апартеида. Однако какова бы ни была позиция расистского режима по отношению к Африканскому национальному конгрессу, эта позиция не дает режиму права вторгаться или угрожать военными действиями его соседям. Такие угрозы, которые Южная Африка неоднократно хотела осуществить, противоречат пункту 4 Статьи 2 Устава, в которой говорится:

"Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций".

Южная Африка, полагаясь на свою военную силу и защиту могущественных друзей, продолжает игнорировать этот основной принцип Устава.

Во-вторых, африканские делегации просят Совет Безопасности предпринять превентивные действия для того, чтобы поддержать мир и безопасность в южной части Африки, поскольку положение в самой Южной Африке, которое оказывает влияние на весь регион, продолжает ухудшаться ввиду того, что по-прежнему продолжаются столкновения между двумя основными расами – белыми и черными. Не проходит и дня без того, чтобы в результате насилия режима апартеида не был убит один из черных. Имеется много сообщений о том, что силы безопасности Южной Африки расстреливают мужчин, женщин и детей, участвующих в уличных демонстрациях против угнетения и эксплуатации режима апартеида. Число убитых, достигшее в последние месяцы тысячи, возможно, в основном не включает белых, но делегация Ганы склоняется к тому, что жизнь черных ничуть не меньше ценна, чем жизнь белых. Поэтому срочность просьбы африканских стран связана также и с увеличением бессмысленных жертв, поскольку режим Претории стремится защитить систему, которую сам этот Совет назвал "преступлением против человечества".

Третья причина, вызывающая беспокойство африканских делегаций, связана с принудительными мерами, которые Южная Африка недавно предприняла против своих соседей. Все мы хорошо помним о том экономическом давлении, которое Южная Африка недавно применила против Лесото, поскольку правительство Лесото продолжает выполнять свои международные обязательства, принимая беженцев режима апартеида Южной Африки. Помимо необходимости соблюдать принцип предоставления защиты беженцам, следует также подчеркнуть, что политическое и экономическое сдерживание других суверенных государств противоречит многочисленным конвенциям и резолюциям Организации Объединенных Наций и ни в коей мере не может рассматриваться как содействие мирным и дружественным отношениям между странами.

(Г-н Гбеко, Гана)

В-четвертых, Совет просят помешать нарушениям международного мира и безопасности путем принятия соответствующих мер против Южной Африки. Действия Южной Африки по защите апартеида представляют собой явное насилие против ее соседей и их нужно предотвратить до того, как этот серьезный вооруженный конфликт охватит весь субрегион.

Совет просят рассмотреть вопрос о принятии срочных действий в связи с южной частью Африки в целом, и особенно в связи с Анголой, из-за новой угрозы, которую представляет собой обещанная лидеру мятежников Жонасу Савимби помощь, которую он использует для борьбы проти законно избранного и суверенного правительства Народной Республики Ангола. Предлагаемая Савимби помощь не этична и политически неправильна, с какой бы стороны на нее ни посмотреть, поскольку тем, кто обещает военную, а не гуманитарную помощь мятежному лидеру, совершенно ясно, что эта помощь может быть только средством дальнейших разрушений и жертв в Анголе. Неужели действительно этого мы хотим для людей по обе стороны политического рубежа в Анголе или же мы, как члены Организации Объединенных Наций, должны больше стремиться к мирному решению военного тупика в этой стране? Моя делегация считает, что мы должны сделать все возможное для того, чтобы добиться мирного пути.

И наконец, африканские делегации просят Совет Безопасности решительно выступить в защиту Устава. Моей делегации едва ли нужно напоминать кому-либо, что все государства-члены в соответствии со Статьей 25 Устава "соглашаются ... подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их". Южная Африка не только высокомерно отказывается выполнять резолюции Совета Безопасности на протяжении долгого периода времени, но идет даже дальше, используя насилие против своих соседей, тем самым ставя под угрозу международный мир и безопасность. Африка вправе спросить Совет, сколько еще пройдет месяцев или лет и сколько человеческих жизней должно быть принесено в жертву в южной части Африки, пока Организация Объединенных Наций добьется осуществления своих собственных целей и своих собственных принципов?

В ответ на обращения делегаций стран Африки, по мнению моей делегации, Совет должен дать полную оценку событий, разворачивающихся на юге Африки. Положение в самой Южной Африке, стране апартеида, по-прежнему таит в себе зловещие угрозы самим южноафриканцам и их соседям. Как известно членам Совета, вряд ли какой день проходит без массовых арестов, задержаний и репрессий в соответствии с так называемыми законами о чрезвычайном положении, вопреки резолюции 569 (1985) Совета Безопасности и неоднократным другим призывам в прошлом. Положение дел ясно свидетельствует о том, что расистский режим по-прежнему привержен апартеиду и будет продолжать презрительно игнорировать мнение международного сообщества пока это возможно.

Делегации Ганы известно, что существуют некоторые сторонники режима Претории, которые поспешили согласиться с содержанием речи, с которой выступил 31 января 1986 года в парламенте президент Бота, но мы просим членов Совета внимательнее рассмотреть эти предложения, и тогда лживая сущность их станет более чем очевидна. В этом заявлении президент Бота заявил, что пропуска будут заменены другими свидетельствами личности, нынешний президентский совет будет замещен национальным советом, который неизбежно будет заполнен ставленниками апартеида, как черными, так и белыми, а Нельсон Мандела будет обменян на советских граждан и одного южноафриканского заключенного, который в настоящее время находится в ангольской тюрьме, - все это ловкие маневры по превращению разногласий между сверхдержавами в меры по ликвидации апартеида. Все это не является необходимым предложением, как уже подтвердили многие коллеги в Совете, и не может отражать устремления народа, пока так называемые реформы будут обсуждены и одобрены подлинными представителями черного большинства вместе с представителями других этнических групп.

Существует искреннее опасение, что сегодня Южная Африка может осуществить военную и экономическую агрессию против прифронтовых государств, как дала понять столь пространно сама Южная Африка. Она нагло просит своих соседей подписать договоры о взаимной безопасности, "иначе у наших сил безопасности не будет иной альтернативы, кроме как в наших собственных интересах осуществить действия через границу против врагов Южной Африки". Если это не является угрозой применить силу, то что же это тогда?

Чтобы никому не пришло в голову, что предложение о заключении договоров о взаимной безопасности заслуживает внимания, позвольте мне напомнить, что прифронтовые государства вновь отвергли любое сотрудничество с режимом апартеида по той простой причине, что если режим будет по-прежнему предвзято подходить к таким основополагающим моментам, как политические и экономические права, права человека и равенство, он, вероятно, не будет соблюдать и международные договоры, которые подпишет с черными правительствами других государств. Где доказательства обратного, и разве сама Организация Объединенных Наций не выступает против сотрудничества с расистским режимом в качестве средства оказания на него нажима, с тем чтобы последний отказался от апартеида?

Политическое положение в Намибии зашло в тупик. Нет никаких признаков, что близится достижение этой страной независимости. Рамки достижения Намибией независимости, как они определяются в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, все еще не претворены в жизнь. Расистский режим высокомерно говорит нам, что не будет сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978), пока из Анголы не будут выведены кубинские войска. Действительно, Намибия может достигнуть независимости только на условиях, выдвигаемых Южной Африкой, а именно: пока меры, предпринятые независимой и суверенной Анголой по защите своей территориальной целостности и безопасности, не будут пересмотрены таким образом, чтобы удовлетворить расистский режим, Намибия не может надеяться получить независимость. При этом присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, а в этих условиях все больше будет погибать намибийцев, ведущих борьбу за освобождение.

В прошлый понедельник, 5 февраля, представитель режима апартеида угощал нас сладкой риторикой. С большим подъемом он описал, как африканские государства и международное сообщество особенно умышленно преследуют разумную и раскаивающуюся Южную Африку. Однако слишком хорошо известны заявления Южной Африки о проведении переговоров, направленных на ликвидацию апартеида, и о предоставлении Намибии независимости, чтобы поверить ее последним заявлениям. Не прошло и нескольких часов после заявления Боты о том, что якобы признается, что апартеид является неправильным и устаревшим, как южноафриканские силы безопасности вновь расстреляли на улицах мирную черную демонстрацию, а черные семьи были насильственно выдворены в

так называемые хоумленды. Последовавшее немедленно серьезное осуждение Пика Боты государственным президентом за то, что тот допустил мысль о возможности избрания в будущем в Южной Африке черного президента, должно продемонстрировать подлинные мысли и намерения тех, кто правит в настоящее время в Южной Африке.

Совет очень внимательно выслушал представителей африканских и других государств по тревожному вопросу об ухудшающемся положении на юге Африки в целом. Совет также выслушал представителя Южной Африки и теперь должен решить, действительно ли положение в Южной Африке является достаточно серьезным, чтобы занимать его внимание, или же жалобы, как говорит южноафриканский представитель, являются бессмысленной вендеттой против его страны. Что касается делегации Ганы, то она считает, что ясно установлена причина обеспокоенности и Совет не должен обращаться спиной к мертвым, умирающим и жертвам угрозы агрессии. Единственный вопрос, по нашему мнению, который требуется решить, – это как Совету поступить теперь.

Моя делегация считает, что Совет вновь должен обратиться к южноафриканскому режиму с призывом немедленно прекратить убийства и жестокости, осуществляемые против ни в чем не повинных граждан, поскольку эти акты помогают лишь еще больше разжечь и без того взрывоопасную ситуацию в стране. Следует напомнить Южной Африке о требовании, выдвигавшемся ранее, о том, чтобы она полностью отменила чрезвычайное положение, которое она ввела в прошлом году, и приступила к проведению срочного и конструктивного диалога с подлинными руководителями черного большинства, с тем чтобы выработать приемлемые формы создания в стране нерасового и демократического общества. Эти рекомендации не новы, но необходимо вновь напомнить Южной Африке, что они являются единственной мирной альтернативой вооруженной борьбе против апартеида, в которой, как показывает история, побеждают угнетенные.

Более того, новый феномен экономического насилия в субрегионе со стороны Южной Африки должен получить решительное осуждение, поскольку это является нарушением целей и принципов Организации Объединенных Наций и противоречит конвенциям, регулирующим дружественные отношения между государствами. Таким образом, Совет обязан помочь сохранить суверенитет соседей Южной Африки.

(Г-н Гбехо, Гана)

Меры, которые я предложил, по нашему мнению, — это те, которые следует осуществить в данном случае. Однако нам всем хорошо известно, что Южная Африка имеет длинный и неоспоримый послужной список случаев несоблюдения решений Совета. Поэтому Совет столкнется либо с тем, что примет другие меры для обеспечения выполнения своих решений и улучшения за счет этого положения в субрегионе, либо с тем, что не сможет действовать решительно, что приведет к еще большему ухудшению положения. Устав и интересы международного мира и безопасности требуют твердых и решительных действий, которыми, по нашему мнению, Совету не следует пренебрегать.



По мнению моей делегации, единственным мирным средством, с помощью которого можно заставить расистский режим Претории соблюдать нормы Организации Объединенных Наций, является усиление международного давления на этот режим. Наилучшим способом оказания такого давления является введение всеобъемлющих обязательных экономических санкций против Южной Африки. Чтобы не испытывать терпение Совета, я не буду перечислять все доводы в пользу введения таких санкций; достаточно сказать, что период времени, предоставленный режиму для того, чтобы либо устранить систему апартеида или столкнуться со всеобъемлющими обязательными санкциями, близится к завершению; и Совету остается только напомнить Южной Африке об окончательном сроке.

Делегация Ганы по-прежнему считает, что скорейшие изменения в рамках мирного процесса в значительной степени послужили бы на благо долгосрочных интересов Южной Африки и юга Африки. Но это вряд ли произойдет, если Южная Африка и ее внешние сторонники будут продолжать усиливать разногласия, путем предоставления моральной и материальной помощи расистскому режиму и лидеру повстанцев Савимбе. Мы должны сказать правительству США, постоянному члену Совета Безопасности и, следовательно, стражу международного мира и безопасности, со всей откровенностью, что нам стыдно и грустно, что они оказывают моральную и материальную помощь, которая теперь выражается в приеме мятежника Савимбы. Мы искренне считаем, что постоянный член не должен поддерживать действия, которые вызывают разрушения и смерть в Анголе или в любой стране, которая переживает внутренний кризис. Этот пример, если его не осудить и поощрять, приведет к тому, что Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций, как важные инструменты мира, перестанут действовать. Я знаю, мне укажут, что другие поступают также, но, г-н Председатель, что является более логичным путем для достижения мира: усугубление конфликтов военными средствами или стремление к международному консенсусу против тех, кто по эгоистическим причинам прибегает к военным средствам?

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы настоятельно призвать Совет Безопасности выполнить свои обязательства, единодушно осудив все акции, которые угрожают международному миру и безопасности в южной части Африки. Что касается моей делегации, мы готовы сыграть конструктивную роль в этой деятельности, но мы не станем стороной в любых действиях или бездействиях, которые могут дать политическую

поддержку расистскому режиму, подорвать суверенитет и территориальную неприкосновенность стран юга Африки и будут способствовать сохранению незаконной эксплуатации и угнетению Намибии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Следующий оратор – представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я благодарю Вас и других членов Совета Безопасности за приглашение участвовать в обсуждениях Совета. Этот вопрос является наиболее важным для Вас, г-н Председатель, особенно потому, что Вы являетесь сыном Африки и испытываете особую личную и государственную заинтересованность и обеспокоенность в том, что касается этой проблемы. Ваша позиция является мужественной. Я надеюсь, что результаты обсуждений будут удовлетворительными и для Председателя и для остальных, кто стремится к достижению прогресса для угнетенных народов Африки, особенно, юга Африки.

Сегодня Совет Безопасности вновь обсуждает агонию в Южной Африке. В ходе этой печальной церемонии обсуждения в Совете сконцентрированы на рассмотрении позорных действий западного человека, грязного пятна, вызывающего отвращение всего человечества.

Предыдущие ораторы уже со всей подробностью разоблачили лицо южноафриканского терроризма, который осуществляется расистской Преторией для увековечения дьявольской системы апартеида. Под предлогом сохранения "закона и порядка" расистские агенты западного империализма убивают невинных угнетенных людей, пользуясь отсутствием средств международной информации. Разгул террора, со всей жестокостью проводимый расистскими колонизаторами Азании, или Южной Африки, уже был подвергнут разоблачению, и сейчас нет необходимости вдаваться в подробности. Более того, некоторые члены Совета, посольства которых находятся в Йоханнесбурге, по-прежнему активно противостоят воле международного сообщества, не нуждаются в информации о положении в Южной Африке или на юге Африки. Профессиональные дипломаты знают, как обмануть несведущего в отношении действий своей страны в этом районе мира.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская  
Республика Иран)

Поэтому я остановлюсь на другом аспекте трагедии, который, по мнению моей делегации, заслуживает большего внимания. Как известно членам Совета Безопасности, многочисленные проявления государственного терроризма со стороны расистской Претории являются следствием, а не причинами данной проблемы. Именно эти причины, подрывают этот Совет, мешая ему принять эффективные и конструктивные меры, с тем чтобы положить конец этой трагической и мучительной ситуации. Причиной проблемы является вампир международного сионизма и империализма.

Важно разоблачить некоторые черты этого вампира, с тем чтобы преступные акты режима Претории не рассматривались в изоляции или в отрыве от их первоначальных источников и поставок. Действительно, предыдущие ораторы уже должным образом отмечали тот теплый прием, который был оказан президентом США мятежнику Савимбе. Эта теплота и взаимопонимание между администрацией США и профессиональным предателем, официальным агентом режима апартеида не только вновь демонстрирует внешнюю политику США, но и также свидетельствует о том, как низко может пасть моральный статус сверхдержавы в целях возрождения взаимной злобейшей приверженности этому жестокому и бесчеловечному альянсу.

Члены Совета видели доклад, представленный Комитету по вопросам информации палаты представителей. Президент Рейган планирует где-то около 15 млн. долл. США на тайную помощь предателям, врагам человечества. Все вы знаете, что тайная помощь в этом контексте чаще всего означает военную помощь. Мое правительство решительно осуждает такие аморальные и зловещие союзы и твердо считает, что такая великая страна, как Соединенные Штаты, имеющая такой блестящий список достижений, заслуживает большего этического отношения. Следует также напомнить, что в этой пучине декадентства и вульгарности администрация Соединенных Штатов не одинока. Другие западные союзники г-на Савимби, которые подобно администрации Соединенных Штатов, выгоду своих многонациональных и транснациональных корпораций ценят выше, чем человеческие жизни, эта многонациональная банда представляет собой целый механизм международного сионизма и империализма. Администрация Соединенных Штатов находится в первых рядах, в то время как режим Южной Африки и сионистская база террора, оккупирующая Палестину, представляют собой инструменты или агентов этого мирового вампира.

Поэтому ни у кого не вызывает удивления непоследовательность и двойные стандарты и ошибочность внешней политики Соединенных Штатов, когда этим двум агентам угрожают, например, когда поднимается вопрос о некоторых странах и/или о помощи некоторых стран народам-мученикам Палестины или Ливии, Соединенные Штаты первыми выступают за применение санкций, даже когда их союзники возражают. Но когда весь мир, включая и многих западных союзников Соединенных Штатов, предполагает принять те же самые санкции против Южной Африки, Соединенные Штаты отвергают их. В последнем случае Соединенные Штаты считают, что санкции не дадут результата и вообще ошибочны, в то время как в предыдущем случае, несмотря на открытое противодействие всего мира, санкции признаются морально оправданными и эффективными, хотя сами американцы, живущие в странах-жертвах, справедливо выступают против решения своего собственного президента.

Соединенные Штаты требуют, чтобы американские фирмы и нефтяные компании прекратили свою деятельность в Ливии, и применяют к ним строгие экономические запреты с тем, чтобы заставить их подчиняться приказам президента, в то время как американские многонациональные компании пользуются полной поддержкой и сотрудничеством администрации Соединенных Штатов и банков. И в то же время

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Соединенные Штаты запрещают предоставление займов американской нефтяной компании в Анголе через ее дочернюю фирму "Галф Ойл", хотя ее годовой оборот составляет 2 млрд. долл. США. Почему такое странное противоречие? Дело в том, что ставится цель сокрушить экономику Анголы. Сейчас в обеих странах – в Южной Африке, с одной стороны, и в Ливии и Анголе, с другой, – эти компании получают большие материальные прибыли. Почему они должны прекратить свою деятельность в Ливии и Анголе и почему они должны продолжать в Южной Африке и Намибии? В Организации Объединенных Наций знают, что каждый преступник будет оправдывать любое беззаконие и насилие, которое он совершает.

Когда поднимается вопрос об освобождении Нельсона Манделы, преступный режим Южной Африки увязывает этот вопрос с внутренними делами другой страны – обмен шпионами – просто для того, чтобы отвлечь внимание общественности в Соединенных Штатах от незаконного заточения и вопроса о его освобождении, время которого уже давно настало. Это также свидетельствует о союзе и сотрудничестве между политикой Соединенных Штатов и политикой режима апартеида Южной Африки.

Насилие в политических целях всегда осуждается администрацией Соединенных Штатов как терроризм, независимо от того, ради чего оно применяется, в то время как терроризм Савимби не только оправдывается, но решительно поддерживается Соединенными Штатами. Для Соединенных Штатов он является борцом за свободу. Странно, не правда ли? Терроризм, поддерживаемый государственной политикой Соединенных Штатов и сионистским режимом, оправдывается, в то время как борцы за свободу в Палестине и Организация Освобождения Палестины (ООП), которая получила всемирное и международное признание, которая никогда не оккупировала ничьей территории и которая борется только за освобождение своей собственной земли, называются террористами.

Президент Рейган называет свою поддержку контрреволюционеров и террористов вроде Савимби и остатков сомосовского режима "помощью борцам за свободу". Разве Савимби, агент П. Боты, действительно борец за свободу? Это не может быть так, если только понятие "борец за свободу" используется в смысле борец против свободы, а не за свободу.

Почему же самая незначительная военная операция палестинцев и ливанских мусульман всегда неправильно представляется и преувеличивается средствами массовой информации Соединенных Штатов, в то время как события в Южной Африке всегда умышленно опускаются и преподносятся избирательно? Покойная вдова покойного Клингхоффера является национальным героем, похороны которой показывались в специальной телевизионной программе, в то время как зловещие преступления расистов Южной Африки лишь случайно попадают на телевизионные экраны для того, чтобы поддержать претензии на беспристрастность.

Захват самолетов всегда преступление, за исключением тех случаев, когда совершается сионистами или, случайно, самими Соединенными Штатами. Это двойной подход, который наблюдают народы во всем мире. Соединенные Штаты не смущаются в открытую провозглашать свое вмешательство во внутренние дела Гаити, Филиппин или еще где-либо. Другими словами, то, чего правительства стыдятся и обычно скрывают, надменные державы, к сожалению, считают предметом гордости. Поэтому мы считаем, что для того, чтобы решить вопрос южной части Африки, международный орган должен всегда видеть всю проблему в перспективе. Необходимо сделать это потому, что без активизации международного давления против тех, без чьей поддержки апартеид не может существовать, трагедия Южной Африки будет продолжаться.

Что касается недавних политических маневров, к которым режим Претории прибег, чтобы ввести в заблуждение весь мир и получить еще большую поддержку со стороны международного сионизма, то, к счастью, с уходом в отставку оппозиционной партии и открытым союзом г-на Боты с расистской консервативной партией стало очевидно, что реформистские жесты режима Претории – это всего лишь лицемерная и мошенническая уловка, цель которой – успокоить угнетенные массы. Правда в действительности заключается в том, что единственный путь к свободе для этих масс лежит через вооруженную боевую борьбу, потому что режим апартеида никоим образом не может быть стороной в каких-либо переговорах.

Мне хотелось бы процитировать одну или две строки из статьи, опубликованной 31 января 1986 года в "Файненшэл меил", в которой говорится:

"Например, на прошлой неделе были опубликованы результаты опроса читателей, в котором участвовало 55 процентов опрошиваемых – и из этих 55 процентов 94 процента были белыми, которые "высказались за узаконенный апартеид". Восемьдесят восемь процентов считали, что ликвидация апартеида не решит политических и расовых проблем Южной Африки".

Вот какова позиция белых преступников, которые управляют всем захваченным в плен и, я бы сказал, силой захваченным народом. Вот почему просто неразумно надеяться на мирные или реформистские решения. Они противоречат логике.

Мы уверены, что угнетенные народы Южной Африки и Намибии, страдающие от жестокой политики расистского меньшинства, никогда не откажутся от своей борьбы до тех пор, пока они не добьются полного равенства и свободы.

Мое правительство осуждает все виды расистской политики угнетения, проводимой южноафриканским режимом, и заявляет о полной поддержке угнетенного большинства Южной Африки и народа Намибии. Мы, в частности, осуждаем политику дестабилизации, проводимую режимом апартеида в отношении соседних стран, особенно Лесото, Ботсваны, Мозамбика, Зимбабве и Анголы.

Что касается Соединенных Штатов или их бесчеловечной внешней политики, то мы искренне надеемся, что руководители Соединенных Штатов проявят больше уважения к моральным и человеческим ценностям. Национальные интересы нельзя определить в

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская  
Республика Иран)

простом денежном выражении. Даже если бы деньги означали и решали все - что, безусловно, не так, - то нужно, чтобы Соединенные Штаты выглядели респектабельно в глазах других народов. До каких пор весь мир будет оставаться пассивным наблюдателем неоднократных вето против угнетенных, в поддержку расистских колонизаторов и сионистских узурпаторов. Фактом остается то, что южноафриканский народ, являющийся жертвой, рано или поздно добьется победы, и мы надеемся - в скором времени. Нуждаются ли Соединенные Штаты в дружественных и нормальных отношениях с зарождающимся народным режимом Южной Африки, или они намерены обвинять русских в том, что не могут нормализовать свои отношения с этим народом? Администрация Соединенных Штатов не может объяснить все свои неудачи простым влиянием русских, распространением коммунизма или соперничеством между сверхдержавами. Для того, чтобы у официальных лиц Соединенных Штатов не было необходимости прибегать к таким неприемлемым объяснениям, им следует проявить некоторую заботу о деле угнетенных сейчас народов, пока еще не поздно; но, возможно, уже слишком поздно.

Поэтому мы решительно поддерживаем недвусмысленное и четкое применение главы VII. Мы призываем всех тех, кто осуждает расизм и расистскую политику режима апартеида, соблюдать всеобъемлющие санкции против него.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Следующий оратор - представитель Гайаны. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н КАРРАН (Гайана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в феврале месяце. Наша делегация уверена, что, обладая Вашей зрелой мудростью и дипломатическим мастерством, Вы будете успешно руководить работой Совета в этом месяце. Позвольте мне также воздать должное Вашему предшественнику, Его Превосходительству г-ну Ли Луйе, постоянному представителю Китайской Народной Республики, за его очень эффективное и ответственное руководство работой Совета в январе месяце.

Я хотел бы также выразить благодарность и признательность нашей делегации Совету за предоставленную мне возможность принять участие в обсуждении Советом положения в южной части Африки, положения, которое имеет серьезные последствия для международного мира и безопасности.



У представителей африканских государств были основания в прошлом году неоднократно обращаться в Совет с жалобами на Южную Африку в связи с ее агрессией против государств южной части Африки. Совсем недавно с такой жалобой обратилась Народная Республика Ангола. Мы хорошо знаем, что вопиющие акты агрессии, по поводу которых, в частности, жаловалась Ангола, все еще продолжаются. Более того, мы знаем, что порочная система апартеида – эта главная причина насилия, смерти и страданий в регионе – постоянно получает помощь для подкрепления своей силы.

Мы, члены Движения неприсоединения, и все члены международного сообщества, которым дорога справедливость, обращаемся сейчас в Совет не столько из-за чувства безысходности, сколько из-за гнева и негодования, которые мы испытываем по поводу новых маневров, затрагивающих регион, как, например, открытое использование расистской Южной Африкой террористической группы, которую она обучает и финансирует для ведения ее руками войн.

Это последнее оскорбление стало еще одной главой в книге несправедливости в отношении Анголы и других государств этого региона, которые осмелились выступить против апартеида Южной Африки и его систематических попыток, нацеленных на порабощение, угнетение и эксплуатацию чернокожего большинства этого региона.

Потерпев неудачу в попытке уничтожить Народную Республику Ангола в колыбели, Претория избрала путь расширения дестабилизации и вторжения до уровня "добрососедства", политики, которую она распространяет на другие государства этого региона, подвергая правительства и народы различным видам давления и запугивания в попытке лишить их с трудом завоеванных побед в антиколониальной борьбе. В том же зловещем духе, в котором этот режим осуществлял бессмысленные массовые убийства своих собственных чернокожих граждан, мирно призывавших к восстановлению своих неотъемлемых прав, Южная Африка финансировала и обеспечивала всем необходимым группы бандитов для бессмысленного разрушения экономической инфраструктуры и подобной деятельности. Неотъемлемым фактом является то, что все дороги от вражеских лагерей ведут к Южной Африке, которая нагло присвоила себе право военным путем вмешиваться в дела всех государств этого региона. Не следует заблуждаться относительно подобных действий, поскольку, несмотря на поддельные и смехотворные предлоги, Претория занимается не чем иным, как явными актами государственного терроризма, которые были объявлены недопустимыми и осуждены как противоречащие принципам Устава. В частности они нарушают положения о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Более того, против таких форм террористической деятельности наша Организация так категорически высказывалась в ходе последней сороковой сессии.

Расистский режим Южной Африки продолжает незаконную оккупацию Намибии, открыто пренебрегая волей международного сообщества. Южная Африка продолжает создавать новые препятствия на пути Намибии к свободе, невзирая на то, что рамки урегулирования данного вопроса уже существуют в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Право намибийцев на свободу ставится в зависимость от политического противоборства Восток-Запад и их будущее увязывается с посторонними вопросами, в то

время как Претория стремится задушить их законные чаяния к самоопределению, свободе и независимости. Потерпев неудачу в попытках остановить марш к свободе на юге Африки, расистский режим прибегает к террору и насилию, тщетно пытаясь сохранить свой контроль над Намибией и создать прибежище для апартеида в этом регионе Африки.

Мы согласны с тем, что странам этого региона необходимы мир и стабильность, для того чтобы они могли полностью посвятить себя задаче национального восстановления. Те, кто предпочитают поддерживать и натрагивать террористические группы на страны и народы этого региона, не могут поэтому руководствоваться соображениями заботы об этих осажденных странах. Не будем заблуждаться в отношении характера поддержки, оказываемой таким группам, как банде Йонаса Савимби. Это делается для того, чтобы создать положение, которое может послужить предлогом для дальнейшего вторжения во имя так называемой "антикоммунистической борьбы" и убедить всех тех, кто может быть обманут такой пропагандой, в справедливости этого дела. А пока апартеид укрепляется, страна находится в состоянии дестабилизации, а народ вовлечен в кровавый конфликт на многие поколения.

Перед лицом таких маневров мы не можем и не должны молчать. Ангола, в частности, остается заложником, завоевания независимости постепенно захватываются с тем, чтобы служить эгоистическим интересам тех, идеологические устремления которых ценятся значительно выше, чем свобода и благосостояние ангольского народа.

Нельзя допустить, чтобы была разрешена агрессия только потому, что Южная Африка и ее марионетки решили прикрыть ее такими формулировками, которые находят благожелательное отношение у некоторых правительств.

Гайана считает, что Совет Безопасности несет ответственность за защиту территорий Анголы, Ботсваны, Лесото, Мозамбика, Свазиленда, Замбии и Зимбабве, а также за жизнь их ни в чем не повинных граждан от жестокостей расистского режима Южной Африки. Пришло время, когда Совет должен предпринять позитивные действия для выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, с тем чтобы Намибия могла получить независимость. Этот орган неоднократно призывал государства прекратить сотрудничество с расистским режимом Претории во всех формах. Предоставление финансовой, военной и иной помощи марионеточным группам в Южной Африке – это не что иное, как новый способ обойти эмбарго на торговлю оружием с этой страной и скрыть финансовую поддержку режима апартеида. Единственный правительственный ответ Совета

(Г-н Карран, Гайана)

Безопасности как основного гаранта международного мира и безопасности состоит в том, чтобы недвусмысленно осудить недавние маневры расистского режима, которые имеют серьезные последствия не только для стран южной части Африки, но также и для стабильности мира в целом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Благодарю представителя Гайаны за любезные слова в мой адрес.

Список ораторов исчерпан. Следующее заседание Совета Безопасности, на котором мы продолжим рассмотрение этого пункта повестки дня, состоится завтра, во вторник, 11 февраля 1986 года, в 11 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.